

EASYPARK – CONDIZIONI GENERALI

In vigore dal 2 agosto 2023

1 Applicabilità

- 1.1 Le presenti condizioni generali (le "**Condizioni Generali**") si applicano quando EasyPark Schweiz GmbH, una società a responsabilità limitata svizzera con sede presso c/o SH Trust AB, Europa-Strasse 18, 8152 Glattbrugg e iscritta a Zurigo nel registro di commercio del cantone di Zurigo ("**EasyPark**") con il numero di identificazione CHE-288.006.758, fornisce Servizi (come definiti di seguito) persone fisiche (consumatori) (il "**Cliente**") in Svizzera.
- 1.2 Tutti i Servizi sono forniti in conformità con la legge applicabile e in conformità con:
- i termini e le condizioni concordati individualmente; e
 - le presenti Condizioni Generali.
- 1.3 In caso di divergenza tra le disposizioni di cui sopra, esse valgono nell'ordine sopraindicato.
- 1.4 I Servizi sono rivolti a persone che hanno almeno 18 anni di età.
- 1.5 Il paragrafo 6 contiene disposizioni particolari per l'utilizzo di servizi EasyPark all'estero.
- 1.6 Registrandosi con EasyPark (cfr. paragrafo 3.2), il Cliente si dichiara d'accordo ed accetta di essere vincolato dalle presenti Condizioni Generali, con le quali si forma un accordo vincolante tra EasyPark ed il Cliente (il "**Contratto**"). Le presenti Condizioni Generali costituiscono parte integrante del Contratto tra EasyPark e il Cliente.
- 1.7 Se il Cliente dispone anche di un conto utente commerciale presso EasyPark, le Condizioni Generali di EasyPark di volta in volta applicabili per i Clienti commerciali si applicano in parti applicabili all'utilizzo dei Servizi forniti da EasyPark da parte del cliente in ambito commerciale.
- 1.8 Se il cliente ha autorizzato, permesso o altrimenti messo a disposizione il suo conto EasyPark per l'utilizzo da parte di un terzo, il cliente si assume la piena responsabilità ai sensi del contratto per tale utilizzo (incluso, a scanso di equivoci, l'obbligo di pagare le spese maturate).

2 Definizioni

- 2.1 Nelle presenti Condizioni Generali e in relazione ai servizi, i termini e le espressioni definiti hanno il significato indicato di seguito:
- "**App**" significa l'applicazione per cellulari di EasyPark;
- "**CameraPark**" ha il significato indicato nel paragrafo 4.1.2;
- "**CameraPark Automatico**" ha il significato nel paragrafo 4.1.2;
- "**Car App**" significa l'applicazione di EasyPark per l'uso nel sistema informativo di intrattenimento di alcuni tipi di veicoli;
- "**Cellulare**" significa un cellulare o un tablet;
- "**Contratto**" ha il significato indicato nel paragrafo 1.6;
- "**Gestore-P**" significa qualsiasi gestore di parcheggi con il quale EasyPark collabora;
- "**Numero di Targa**" significa il numero di omologazione ufficiale o il Numero di Targa personale, a seconda dei casi, di un veicolo, come indicato sulle Targhe montate sul veicolo;
- "**Parcheggio**" ha il significato indicato nel paragrafo 4.2.1;

"**Parte**" e "**Parti**" significa EasyPark e/o il Cliente;

"**Partner**" significa ogni partner con i quali EasyPark collabora, o con cui intrattiene in altro modo un rapporto contrattuale (ad esclusione dei Gestori-P);

"**Servizi**" ha il significato indicato nel paragrafo 3.1.1;

"**Servizio di Parcheggio**" ha il significato indicato nel paragrafo 3.1.1;

"**Servizio di Ricarica**" ha il significato indicato nel paragrafo 3.1.1;

"**Servizio Supplementare**" ha il significato indicato nel paragrafo 3.1.1;

"**Sessione di Ricarica**" significa una sessione di ricarica singola e continua ordinata dal Cliente utilizzando il Sistema EasyPark, durante la quale il veicolo del Cliente viene caricato presso la relativa Stazione di Ricarica;

"**Sistema CameraPark**" ha il significato indicato nel paragrafo 4.1.2;

"**Sistema EasyPark**" ha il significato indicato nel paragrafo 3.1.1, cioè il Sistema elettronico di EasyPark per il parcheggio moderno e i relativi servizi ai quali il Cliente accede tramite l'App, la Car App e/o il sito web;

"**Sistema di Guida ai Parcheggi**" ha il significato indicato nel paragrafo 3.1.1;

"**Sito Web**" significa il sito web di EasyPark easyparkswitzerland.ch;

"**Targhe Registrate**" ha il significato indicato nel paragrafo 3.2.2;

"**Costo di Parcheggio**" ha il significato indicato nel paragrafo 4.1.6;

"**Costo di Ricarica**" significa il prezzo pagabile dal Cliente in relazione a una Sessione di Ricarica, corrispondente e calcolata sulla base della durata della relativa Sessione di Ricarica moltiplicata per il prezzo di ricarica generalmente applicata dal relativo Gestore-P o Partner in relazione alla Stazione di Ricarica in questione di volta in volta; fattori sui quali EasyPark non vi dispone controllo e i cui possono cambiare di volta in volta. Tuttavia, il Costo di Ricarica non include alcuna tariffa di servizio di EasyPark che potrebbe essere applicata ai sensi della Sezione 8 riportata di seguito;

"**Tessera EasyPark**" significa la tessera d'accesso che EasyPark può fornire al Cliente e che è utilizzabile per determinati Parcheggi, a condizione che il relativo Gestore-P accetti tale tessere.

2.2 Definizioni possono essere trovate anche in altre parti delle presenti Condizioni Generali.

3 Condizioni generali per i Servizi

3.1 In generale

3.1.1 EasyPark fornisce un sistema elettronico per il parcheggio moderno (il "**Sistema EasyPark**"), attraverso il quale EasyPark, in collaborazione con i Gestori-P e altri Partner, consente ai Clienti di amministrare il parcheggio dei veicoli (il "**Servizio di Parcheggio**") e di accedere a ulteriori servizi correlati che possono essere resi disponibili (ognuno un "**Servizio Supplementare**"), come la ricarica di veicoli elettrici (il "**Servizio di Ricarica**"), informazioni relative alla guida ai parcheggi (il "**Sistema di Guida ai Parcheggi**") e altre funzioni. Il Servizio di Parcheggio e i Servizi Supplementari, nonché gli altri servizi forniti da EasyPark a clienti consumatori sono congiuntamente denominati i "**Servizi**". A scanso di equivoci, EasyPark non fornisce nessuna zona di parcheggio, posti auto, parcheggi a pagamento o strutture per la ricarica di veicoli elettrici in quanto tali.

- 3.1.2 I servizi offerti da EasyPark dipendono spesso da, o sono forniti in combinazione con, servizi offerti da Gestori-P e Partner. Tali terzi possono avere le proprie norme, regolamenti e/o condizioni d'uso. Il Cliente è tenuto ad accettare e rispettare tali norme, regolamenti e/o condizioni d'uso relative all'utilizzo dei Servizi. EasyPark non è responsabile per i servizi offerti dai Gestori e dai Partner, o per la fornitura di tali norme, regolamenti e/o condizioni d'uso applicabili. Si prega di contattare il Gestore-P o il Partner per ottenere informazioni al riguardo.
- 3.1.3 Alcuni Servizi possono essere offerti simultaneamente e, costi e commissioni separati possono essere applicati per ciascun Servizio. Per una descrizione più dettagliata dei Servizi si rimanda alle informazioni fornite sul Sito Web e nell'App/Car App.
- 3.1.4 EasyPark offre una selezione di pacchetti di prodotti (ciascuno un "**Pacchetto di Prodotti**"), compreso il Servizio di Parcheggio e gli eventuali Servizi Supplementari, i cui contenuti, alcune informazioni inerenti prezzi ed eventuali termini e condizioni speciali sono descritti sul Sito Web e nell'App/Car App. I prezzi dovuti sono visualizzati nell'App/Car App.
- 3.2 Accesso ai Servizi, Dati di Registrazione, ecc.**
- 3.2.1 Una condizione preliminare per l'accesso del Cliente ai Servizi è che il Cliente si registri come utente presso EasyPark. EasyPark si riserva il diritto di rifiutare una registrazione.
- 3.2.2 Il conto EasyPark fornisce una panoramica del saldo del conto, dello storico delle transazioni, degli acquisti attivi, dello storico dei prodotti acquistati e dei veicoli registrati. EasyPark fornisce informazioni sui parcheggi e sulle Sessioni di Ricarica effettuate sul Sito-My Pages del cliente, tali informazioni sono generalmente conservate per almeno dodici mesi.
- 3.2.3 La registrazione può essere fatta tramite il Sito Web, l'App o in altri modi accettati da EasyPark al momento della richiesta di registrazione. Con la registrazione, il Cliente dovrà fornire le informazioni richieste, quali ulteriori dati personali specifici, numero di cellulare valido, indirizzo e-mail e Numero di Targa di almeno un veicolo (le targhe con tale numero di targa, le "**Targhe Registrate**"). Inoltre, il Cliente dovrà selezionare una modalità di pagamento accettata da EasyPark, e registrare una carta di pagamento, o, se del caso, fornire altre informazioni rilevanti per la modalità di pagamento selezionata.
- 3.2.4 Una volta completata la registrazione, viene concesso al Cliente un diritto non esclusivo e non trasferibile, limitato nel tempo e non sub-licenziabile, di utilizzare il Sistema EasyPark, i Servizi e, se del caso, l'App e la Car App, a dipendenza del Pacchetto di Prodotti selezionato e al Contratto. Il Cliente ha il diritto di utilizzare il Sistema EasyPark e, se del caso, l'App e la Car App per tutta la durata del Contratto e per tutto il periodo in cui continua a disporre di un account utente attivo e adempie i propri obblighi nel senso del Contratto (incluse le presenti Condizioni Generali).
- 3.2.5 Una volta completata la registrazione, il Cliente sceglie una password unica da utilizzare insieme al numero di telefono e/o all'indirizzo e-mail del Cliente e riceve un codice di verifica per connettersi all'App o alla Car App a seconda del caso (insieme, le "**Credenziali di Accesso**"). Le credenziali di accesso consentono inoltre al Cliente di accedere alla sua pagina web personale sul Sito Web ("**Sito-My Pages**").
- 3.2.6 Alcuni Servizi offerti tramite l'App o la Car App richiedono che il Cliente abbia abilitato la funzione "permettere servizi di localizzazione" e/o "consenti notifiche" sul proprio Cellulare o veicolo o abbia abilitato altre soluzioni tecniche approvate da EasyPark.

3.3 Obblighi e responsabilità del Cliente

- 3.3.1 Il Cliente è responsabile di assicurarsi che le informazioni in merito al Cliente e ai relativi veicoli registrate con EasyPark siano accurate in qualsiasi momento. Dopo la registrazione, il Cliente dovrà accedere al suo Sito-My Pages o controllare le impostazioni nell'App o nella Car App, per verificare che le informazioni registrate siano corrette. Riservato quanto stabilito nella Sezione 11.1, EasyPark non è responsabile per informazioni registrate sbagliate, indipendentemente dal metodo di registrazione.
- 3.3.2 Il Cliente è responsabile di garantire che la carta di pagamento registrata con EasyPark o qualsiasi altro metodo di pagamento selezionato, per quanto applicabile, sia valida e non bloccata e che il conto associato, se applicabile, disponga un saldo sufficiente. Il Cliente dovrà fornire a EasyPark le informazioni pertinenti (ad esempio attraverso un aggiornamento nell'App o sul Sito-My Pages, o avvisando il servizio clienti di EasyPark) relative ad una nuova carta di pagamento al più tardi entro la fine del mese di calendario precedente il mese di calendario in cui scade la carta di pagamento registrata.
- 3.3.3 Il Cliente è responsabile di assicurarsi che le Credenziali di Accesso sono conservate e utilizzate in modo sicuro, e che non sono rivelate o altrimenti rese disponibili a persone non autorizzate.
- 3.3.4 Il Cliente è tenuto a informare senza indugio EasyPark, come indicato sul Sito Web (ad esempio tramite l'aggiornamento nell'App o sul Sito-My Pages o avvisando il servizio clienti di EasyPark), se:
- il Cliente ha motivo di credere che una persona non autorizzata abbia avuto accesso o sia venuta a conoscenza delle Credenziali di Accesso;
 - la Tessera EasyPark del Cliente è stata perduta o rubata;
 - le informazioni registrate riguardanti il Cliente hanno cambiato o devono essere aggiornate, ad esempio se il Cliente non usa più il numero di telefono registrato su EasyPark;
 - il Cliente ha motivo di credere che il Numero di Targa di un veicolo registrato per l'uso di CameraPark Automatico (come definito in seguito) sia utilizzato in modo improprio;
 - un veicolo con Targhe Registrate è stato o è in corso di essere ritirato dalla circolazione presso l'autorità competente (annullamento libretto di circolazione, *Annulation des Fahrzeugausweises*) o se altrimenti non verrà/non sarà più utilizzato in relazione ai Servizi;
 - un Cellulare, sul quale il Cliente ha installato l'App o un veicolo nel quale il Cliente ha installato la Car App, viene perso o rubato; o
 - le Targhe Registrate sono nuovamente immatricolate (*Wiedereinlösung*) presso l'autorità competente, sono state assegnate/trasferite (*Abtretung/Übertragung*) o depositate temporaneamente presso l'autorità competente (*Hinterlegung*),
- affinché EasyPark possa adottare misure appropriate, quali il blocco delle Credenziali d'Accesso, della Tessera Easy Park, del Numero di Targa e/o dell'account utente del Cliente o l'aggiornamento delle informazioni registrate del Cliente.
- 3.3.5 Il Cliente dovrà inoltre tenere informato EasyPark di ogni altra circostanza di importanza relativa o connessa al Contratto e/o alla fornitura dei Servizi.
- 3.3.6 In aggiunta a quanto stabilito nel Contratto, il Cliente dovrà attenersi a tutte le istruzioni date di volta in volta da EasyPark in relazione ai Servizi.

- 3.3.7 Il Cliente è responsabile del corretto funzionamento (a) del telefono, (b) del Cellulare o (c) di altre apparecchiature tecniche (ad esempio il sistema informativo di intrattenimento di un veicolo) da lui utilizzate in relazione ai Servizi e della loro compatibilità in qualsiasi momento con (i) il Sistema EasyPark, (ii) i Servizi, (iii) l'App e (iv) la Car App, per quanto applicabile. Il Cliente è inoltre responsabile dell'eventuale aggiornamento dell'App e della Car App. I requisiti di funzionamento applicabili di volta in volta in relazione al Sistema EasyPark, ai Servizi, all'App e alla Car App, sono disponibili sul Sito Web.
- 3.3.8 Il Cliente accetta che le fatture e gli altri documenti finanziari, a seconda dei casi, siano inviati via e-mail e/o forniti attraverso il Sito-My Pages del Cliente.

4 Condizioni particolari per il Servizio di Parcheggio

4.1 In generale

- 4.1.1 Tramite il Servizio di Parcheggio, il Cliente è in grado, di comunicare al Gestore-P competente quando un parcheggio ha inizio, il tempo di parcheggio provvisorio e quando un parcheggio finisce, e, se necessario, prolungare il tempo di parcheggio. Tuttavia, a causa dai termini stabiliti da un particolare Gestore-P, il Cliente può, in relazione a certi parcheggi, essere in grado di notificare al Gestore-P solo un tempo di parcheggio fisso, che non può essere terminato prematuramente o prolungato, o un tempo di parcheggio minimo.
- 4.1.2 In relazione a alcuni Parcheggi, l'accesso può essere concesso e un parcheggio può essere avviato e/o terminato con l'aiuto del sistema di riconoscimento automatico di targhe di un Gestore-P (il "**Sistema CameraPark**"), per il cui il momento in cui un veicolo entra ed esce da un Parcheggio viene automaticamente registrato e, se applicabile, inoltrato al Sistema EasyPark ("**CameraPark**"). Se il Sistema CameraPark è completamente automatizzato (il "**CameraPark Automatico**"), un parcheggio viene attivato automaticamente nel Sistema EasyPark quando il veicolo in questione entra nel Parcheggio, per cui il Cliente riceve una notifica nell'App, e viene terminato automaticamente nel Sistema EasyPark quando il veicolo esce dal Parcheggio. Se il Sistema CameraPark non è completamente automatizzato, il Cliente deve attivare un parcheggio manualmente nel Sistema EasyPark (ad esempio, tramite l'App), per cui l'ora di inizio sarà automaticamente impostata sull'ora in cui il relativo veicolo è entrato nel Parcheggio in questione, ma il parcheggio viene terminato automaticamente nel Sistema EasyPark quando il veicolo esce dal Parcheggio. Il Cliente è tenuto a verificare qualora la funzione Automatic CameraPark è disponibile per un determinato parcheggio. Le aree con CameraPark automatico sono contrassegnate da un simbolo nell'App.
- 4.1.3 I Sistemi CameraPark sono forniti e mantenuti dai Gestori-P e non da EasyPark. EasyPark non fornisce alcun supporto tecnico in relazione al Sistema CameraPark; il Cliente deve invece rivolgersi al relativo Gestore-P.
- 4.1.4 Attivando e usando CameraPark il Cliente:
- conferma di essere un utente autorizzato del veicolo per il quale è stato attivato CameraPark;
 - è consapevole di essere tenuto a disattivare il Numero di Targa per CameraPark se non è più un utente autorizzato del relativo veicolo;

- è consapevole che l'aggiunta di un Numero di Targa al proprio account per CameraPark è a proprio rischio e pericolo del Cliente;
- è consapevole che il costo totale di una sessione di parcheggio, comprensivo anche delle tariffe di servizio EasyPark applicabili, sarà calcolato al momento dell'uscita del veicolo dal Parcheggio e sarà automaticamente addebitato con la modalità di pagamento scelta dal Cliente;
- è consapevole che il consenso alle notifiche push nell'App non è obbligatorio, ma può aiutare a tenere il Cliente informato sulle sessioni di parcheggio in corso e/o quando uno dei veicoli presenti nell'account del Cliente è abilitato o disabilitato per il CameraPark Automatico;
- è consapevole che solo i parcheggi contrassegnati con il "simbolo della telecamera" nell'App supportano il CameraPark Automatico;
- è consapevole che i parcheggi che utilizzano CameraPark possono essere aggiunti o rimossi senza preavviso.

4.1.5 Il Servizio di Parcheggio può essere utilizzato, tra l'altro, per il parcheggio residenziale/a permesso, a condizione che il relativo Gestore-P lo accetti. Per l'utilizzo del Servizio di Parcheggio per il parcheggio residenziale/a permesso, il Cliente necessita un permesso di parcheggio/un'autorizzazione rilasciato/a dal Comune del Cliente. Il Cliente è responsabile di essere in possesso del relativo permesso residenziale/permesso di parcheggio.

4.1.6 La tassa dovuta al Gestore-P per parcheggiare in un Parcheggio (il "**Costo di Parcheggio**") è stabilita in base a fattori definiti dal Gestore-P in questione, come la tariffa di parcheggio applicabile, e l'utilizzo da parte del Cliente, come il tempo di parcheggio. EasyPark non ha il controllo su questi fattori, che possono cambiare di tanto in tanto. Come parte del Servizio di Parcheggio, EasyPark acquisisce il credito del Gestore-P nei confronti del Cliente riguardante il pagamento del relativo Costo di Parcheggio (IVA inclusa), nel momento in cui il Cliente, termina un tempo di parcheggio iniziato tramite il Servizio di Parcheggio o, alternativamente, inizia un tempo di parcheggio fisso tramite il Servizio di Parcheggio (cfr. paragrafo 7).

4.1.7 In relazione al Servizio di Parcheggio, EasyPark offre alcuni servizi e funzioni supplementari (alcuni a un costo aggiuntivo a seconda del Pacchetto di Prodotti). Ad esempio, il Cliente può scegliere di ricevere un promemoria da EasyPark (ad esempio via SMS) a una certa ora prima della fine di un periodo di tempo provvisorio o fisso di parcheggio. Il Cliente è sempre lui stesso responsabile per terminare o prolungare una sessione di parcheggio che è stata avviata attraverso il Servizio di Parcheggio, indipendentemente dal fatto che il Cliente ha scelto di ricevere un promemoria o una notifica push e indipendentemente dal fatto che il promemoria venga effettivamente ricevuto.

4.2 Termini di utilizzo

4.2.1 Il Servizio di Parcheggio può essere utilizzato solo in parcheggi e aree di parcheggio (ciascuno un "**Parcheggio**"), che:

- (i) in un dato momento sono (a) specificati nell'elenco "*EasyPark funziona qui*", disponibile sul Sito Web, o (b) indicati nell'interfaccia della mappa dell'App o della Car App; e/o

- (ii) dispongono di parchimetri con un adesivo EasyPark o altrimenti dispongono di marchi o altri segni distintivi EasyPark che indicano che EasyPark collabora con il Gestore-P in relazione al relativo Parcheggio.

4.2.2 Per poter utilizzare il servizio CameraPark Automatico in relazione ad un particolare veicolo, il Cliente deve attivare il servizio CameraPark Automatico per tale veicolo tramite l'App o il Sito-My Pages e registrare il Numero di Targa del veicolo. Il Cliente è responsabile di specificare il Numero di Targa corretto. Se il Cliente ha anche un conto utente commerciale presso EasyPark, prima di varcare il cancello, deve selezionare su quale conto deve essere registrato qualsiasi parcheggio CameraPark Automatico.

4.2.3 Il Cliente può iniziare un Servizio di Parcheggio attivandolo tramite:

- l'App;
- la Car App;
- il Sistema CameraPark, a condizione che il relativo Gestore-P supporti CameraPark Automatico; o
- la Tessera EasyPark, a condizione che il relativo Gestore-P l'accetti.

4.2.4 Per verificare che il parcheggio sia stato avviato correttamente, il Cliente dovrà verificare che sia stata ricevuta una conferma del parcheggio avviato tramite

- l'App, quando si utilizza l'App;
- la Car App, quando si utilizza la Car App;
- l'App, quando si utilizza CameraPark; o
- la registrazione della Tessera EasyPark in modo corretto, quando si utilizza tale tessera.

4.2.5 Qualora il Cliente avvii una sessione di parcheggio attraverso il Servizio di Parcheggio, il Cliente dovrà specificare il Numero di Targa del veicolo parcheggiato e il Parcheggio a meno che non utilizzi una Carta EasyPark o una CameraPark Automatica. Se il Cliente utilizza la funzione di posizionamento dell'App o della Car App- o CameraPark, il Cliente deve assicurarsi che il Parcheggio proposto sia effettivamente il Parcheggio su cui il Cliente ha parcheggiato. Il Cliente è responsabile per l'indicazione corretta del Parcheggio e del Numero di Targa, indipendentemente dal fatto che tali informazioni siano state proposte attraverso la funzione di posizionamento dell'App o della Car App o attraverso l'uso di Automatic CameraPark EasyPark non si assume alcuna responsabilità se è stato specificato un Parcheggio o un Numero di Targa sbagliato (cfr. paragrafo 11.4a)).

4.2.6 Quando il Cliente usa il servizio di parcheggio per parcheggiare nei parcheggi per residenti o con permesso di parcheggio, il Cliente deve esporre il permesso per residenti/di parcheggio affissato al finestrino anteriore del veicolo parcheggiato, se richiesto dal relativo Gestore-P. Si prega di contattare il Gestore-P per ricevere informazioni sull'eventuale necessità di un permesso di parcheggio per residenti/permesso di parcheggio visibile.

4.3 Impegni e responsabilità del Cliente

4.3.1 Il Cliente dovrà sempre rispettare le leggi e i regolamenti applicabili, come anche le regole stabilite dal relativo Gestore-P in qualsiasi momento o altrimenti applicabili in relazione al Parcheggio in cui il Cliente parcheggia il veicolo.

- 4.3.2 Il Cliente è responsabile del avvio corretto della sessione di parcheggio, e che il Parcheggio specificato e il Numero di Targa siano corretti, come indicato nella Sezione 4.2.4.
- 4.3.3 Il Cliente è tenuto ad accertare che una sessione di parcheggio iniziata sia terminata o prolungata, a seconda dei casi. Se il Cliente non ha indicato un provvisorio orario di fine o una durata di parcheggio totale al momento dell'inizio del parcheggio, il Cliente è responsabile per l'interruzione manuale del parcheggio. Se il Cliente utilizza CameraPark, deve verificare che un parcheggio avviato sia terminato quando il veicolo in questione esce dal relativo Parcheggio, e informare il servizio clienti di EasyPark, se non è terminato automaticamente.
- 4.3.4 Se il Cliente utilizza CameraPark, il Cliente è tenuto a garantire che le targhe del veicolo in questione siano pulite, non danneggiate e comunque in condizioni leggibili quando il veicolo entra ed esce dal Parcheggio.
- 4.3.5 Se il Servizio di Parcheggio non è disponibile o è fuori servizio ad esempio a causa di motivi imputabili al (i) telefono, (ii) Cellulare o (iii) ad altri mezzi di comunicazione(ad esempio il sistema informativo di intrattenimento di un veicolo) utilizzate dal Cliente, oppure a causa di guasto, interruzione o ritardo nella comunicazione tramite telefono, internet, un'altra rete di comunicazione oppure un Sistema CameraPark, il Cliente è responsabile di effettuare il pagamento corretto per la relativa sessione di parcheggio al Gestore-P in qualsiasi altro modo indicato dal Gestore-P (ad esempio pagamento al relativo parchimetro). In questo caso, se il Cliente non effettua il pagamento con altri mezzi, il Cliente rischia di ricevere una multa per il parcheggio, una tassa o un addebito per il parcheggio in modo scorretto. EasyPark non può essere ritenuta responsabile per costi conseguenti come multe di parcheggio, costi o spese per parcheggi non corretti o spese di traino, se il Servizio di Parcheggio non è disponibile o è fuori servizio.
- 4.3.6 Il Cliente è responsabile per disattivare il servizio CameraPark Automatico in relazione a un veicolo, se il Cliente non vuole più utilizzare tale servizio in relazione a tale veicolo (ad esempio se il veicolo è stato venduto o, per quanto riguarda i veicoli in leasing e a noleggio, quando il relativo periodo di noleggio o leasing è terminato), o non vuole più utilizzare il servizio per un parcheggio individuale (ad esempio, se il Cliente ha prestato il veicolo a terzi). Se il Cliente non è in grado di disattivare il CameraPark Automatico, è tenuto a informare EasyPark o ad astenersi dall'utilizzare le aree dotate di CameraPark Automatico. La mancata disattivazione del CameraPark Automatico non esonera il Cliente dagli obblighi di pagamento previsti dal presente Contratto.
- 4.3.7 Il Cliente è responsabile per qualsiasi multa di parcheggio e qualsiasi costo che eventualmente è notificato o riscosso in relazione a qualsiasi infrazione di parcheggio, come anche per il loro pagamento. Qualsiasi infrazione di parcheggio è una questione tra il Cliente e il relativo Gestore-P, l'autorità di controllo del parcheggio, e/o l'autorità di polizia competente. EasyPark rimane neutrale in tali conflitti, ma può, a sua piena discrezione, tuttavia fornire informazioni alle parti in causa.

5 Condizioni particolari per il Servizio di Ricarica

5.1 In generale

- 5.1.1 Con l'uso del Servizio di Ricarica, il Cliente è in grado di comunicare a qualsiasi Partner o Gestore-P interessato, o a EasyPark (quando EasyPark agisce come rivenditore, come descritto nella

Sezione 5.1.4), per quanto applicabile, (a) quando una Sessione di Ricarica viene iniziata o terminata, (b) il tempo/grado di carica provvisorio, e (c) se necessario, di estendere/aumentare il tempo/grado di carica.

- 5.1.2 Le Condizioni particolari per il Servizio di Parcheggio, di cui al paragrafo 4, si applicano *mutatis mutandis* al Servizio di Ricarica. Tuttavia, per parcheggio iniziato e terminato si intende, rispettivamente, la Sessione di Ricarica iniziata e terminata. Non esistono parcheggi per residenti e nessun sistema corrispondente a CameraPark in relazione al Servizio di Ricarica.
- 5.1.3 In relazione a certi Gestori-P e Partner, il Servizio di Ricarica include un elemento di acquisto e rivendita immediata di elettricità o tempo di ricarica *on demand*, nel quale EasyPark agisce come rivenditore. Quando un Cliente carica un veicolo elettrico e inizia una sessione di ricarica, da quel momento e fino a quando la sessione di ricarica è terminata, EasyPark (i) acquista l'elettricità o il tempo di ricarica pertinente dal relativo Gestore-P o Partner, e (ii) rivende l'elettricità o il tempo di ricarica pertinente al Cliente.
- 5.1.4 Se EasyPark non agisce come rivenditore, come parte del Servizio di Ricarica, EasyPark acquisisce il credito del Partner o del Gestore-P nei confronti del Cliente riguardante il pagamento del relativo Costo di Ricarica (IVA inclusa qualora applicabile), nel momento in cui il Cliente termina una Sessione di Ricarica (cfr. paragrafo 7).
- 5.1.5 Le stazioni di ricarica sono fornite e mantenute da Partner e/o Gestori-P e non da EasyPark. EasyPark non assume alcuna responsabilità in merito alle stazioni di ricarica (ciascuna una "**Stazione di Ricarica**") utilizzate dal Cliente per il Servizio di Ricarica o l'elettricità consumata dal Cliente in relazione al Servizio di Ricarica, e non e non fornisce alcun supporto tecnico in relazione a qualsiasi Stazione di Ricarica. Se una Stazione di Ricarica non funziona correttamente o, ad esempio, ha causato danni al veicolo del Cliente, il Cliente deve consultare il relativo Partner o Gestore-P. Normalmente, i dettagli di contatto sono forniti alla Stazione di Ricarica, ma possono anche essere recuperati dal servizio clienti di EasyPark.

5.2 Obblighi e responsabilità del Cliente

- 5.2.1 Il Cliente dovrà sempre rispettare le leggi e i regolamenti applicabili, come anche le regole stabilite da ciascun Partner o Gestore-P in qualsiasi momento o altrimenti applicabili in relazione alla ricarica del veicolo da parte del Cliente.
- 5.2.2 Se il Servizio di Ricarica non è disponibile o è fuori servizio ad esempio a causa di motivi imputabili al (i) telefono Cellulare, (ii) cellulare o (iii) ad altre attrezzature tecniche (ad esempio il sistema informativo di intrattenimento di un veicolo) utilizzate dal Cliente, oppure a causa di guasto, interruzione o ritardo nella comunicazione tramite telefono, internet o un'altra rete), il Cliente è responsabile di effettuare il pagamento corretto per il Servizio di Ricarica al relativo Partner o Gestore-P in qualsiasi altro modo indicato da tale Partner o Gestore-P. EasyPark non può essere ritenuta responsabile per costi conseguenti come multe, costi o spese per ricariche non corrette o spese di traino, se il Servizio di Ricarica non è disponibile o è fuori servizio.

5.2.3 Il Cliente è responsabile per eventuali danni causati dal Cliente, dal veicolo del Cliente o da altri beni di proprietà del Cliente, in connessione con la ricarica del veicolo del Cliente, a meno che non sia previsto diversamente nella Sezione 11.1.

6 Condizioni particolari per il Sistema di Guida ai Parcheggi

6.1 Attraverso il Sistema di Guida ai Parcheggi, il Cliente può ricevere proposte relative ai Parcheggi e/o alle Stazioni di Ricarica disponibili nella sua vicinanza, attraverso la funzione di localizzazione dell'App o di un'altra soluzione tecnica approvata da EasyPark e compatibile con il Sistema di Guida ai Parcheggi.

6.2 Il Sistema di Guida ai Parcheggi richiede che il Cliente utilizza l'App o Car App, a dipendenza del caso, e ha attivato le funzioni "permettere servizi di localizzazione" e/o "consenti notifiche push" sul proprio Cellulare o che altre soluzioni tecniche approvate da EasyPark.

6.3 EasyPark non garantisce che i Parcheggi/Stazioni di Ricarica come indicati dal Servizio di Parcheggio siano effettivamente disponibili, né che il Servizio di Parcheggio indirizzi sempre accuratamente il Cliente a tali Parcheggi/Servizi di Ricarica disponibili vicino alla posizione del Cliente o lo guidi correttamente a tale Parcheggio/Stazione di Ricarica. EasyPark non assume alcuna responsabilità a tal riguardo.

7 Notifica della cessione di crediti

7.1 Con la presente, si comunica al Cliente che EasyPark acquisirà i seguenti crediti:

- quando utilizza il Servizio di Parcheggio: il rispettivo credito del Gestore-P nei confronti del Cliente per il pagamento dei relativi Costi di Parcheggio, immediatamente dopo che (i) il Cliente ha terminato una sessione di parcheggio, o, in alternativa, (ii) dopo che ha iniziato un periodo di parcheggio fisso tramite il Servizio di Parcheggio, e/o
- quando utilizza il Servizio di Ricarica: il rispettivo credito del Partner o del Gestore-P nei confronti del Cliente per il pagamento dei relativi Costi di Ricarica, immediatamente dopo che il Cliente ha terminato una Sessione di Ricarica.

Con la presente, il Cliente è informato che dovrà effettuare il pagamento per qualsiasi credito ceduto a EasyPark (e non al relativo Partner e/o Gestore-P).

7.2 Il Cliente viene informato tramite il Sito-My Pages, l'App, la Car App, e-mail e/o SMS che è venuto in essere un credito relativo al pagamento di un Costo di Parcheggio e/o di un Costo di Ricarica e che EasyPark ha acquisito tale credito dal Partner e/o dal Gestore-P pertinente.

8 Prezzi e tariffe

8.1 Alcune informazioni riguardanti i prezzi dei Servizi, i Pacchetti di Prodotti, i Servizi aggiuntivi e altre funzioni aggiuntive sono disponibili sul Sito Web. Ad eccezione di: tariffe mensili fisse, i prezzi e le tariffe dovute sono visualizzati nell'App/Car App. Tutti i prezzi e le tariffe sono comprensivi di IVA. I Costi di parcheggio e i Costi di Ricarica sono aggiuntivi e non inclusi nei prezzi e nelle tariffe di EasyPark.

8.2 Il modello di prezzi di EasyPark per i Pacchetti di Prodotti attualmente consiste in una tariffa non ricorrente al momento dell'approvazione di registrazione di un account del Cliente e/o, a seconda del Pacchetto di Prodotti scelto dal Cliente (che è principalmente determinato dalle esigenze poste al

parcheggio dal Cliente), di (i) solo un costo mensile fisso (ossia, un modello di abbonamento, se applicabile), (ii) un sovrapprezzo fisso e/o percentuale per i relativi Costi di Parcheggio e i relativi Costi di Ricarica e un canone per l'utilizzo di un Servizio Supplementare, cioè nessun costo mensile fisso, vale a dire che le tariffe vengono calcolate e addebitate in base alle singole transazioni e non come costo mensile fisso, o (iii) una combinazione di un sovrapprezzo fisso e/o percentuale per i relativi Costi di Parcheggio e i relativi Costi di Ricarica, un canone per uso dei Servizi Supplementari e un costo mensile fisso. Per i Servizi Supplementari (come il Sistema di Guida al Parcheggio) e altre notifiche e funzioni aggiuntive, che non sono incluse nel relativo Pacchetto di Prodotti, possono essere addebitati costi separati.

8.3 I Servizi Supplementari attualmente inclusi nei Pacchetti di Prodotti, o qualsiasi nuovi servizi, potranno in futuro essere soggetti a tariffe separate.

8.4 EasyPark si riserva il diritto di modificare i prezzi e le tariffe. Per i Servizi che sono remunerati da un canone mensile fisso (cfr. 8.2(i) e (iii) di cui sopra), tali modifiche entreranno in vigore non prima di 30 giorni dalla data in cui il Cliente è stato informato della modifica. Per i Servizi che sono remunerati da un prezzo o da una tariffa calcolata e addebitata sulla base di una transazione (cfr. 8.2 (ii) e (iii) di cui sopra), tali modifiche diventano effettive immediatamente per tutte le transazioni future, vale a dire che, i prezzi o le tariffe modificate si applicano al momento in cui il Cliente richiede un Servizio e di conseguenza tali prezzi e tariffe possono cambiare in qualsiasi momento senza preavviso. I prezzi e le tariffe applicabili in un dato momento sono indicati nell'App/Car App quando il Cliente richiede un Servizio e prima che il Cliente ne prenoti uno in modo vincolante.

9 Condizioni di pagamento, ecc.

9.1 Il pagamento avviene tramite addebito sulla carta di pagamento registrata del Cliente, o tramite qualsiasi altro metodo di pagamento approvato da EasyPark. Il Cliente sceglie e accetta la modalità di pagamento in connessione con la sua richiesta di registrazione. Per informazioni sui aggiuntivi termini di pagamento applicabili a ciascun metodo di pagamento, si fa riferimento al relativo prestatore di servizi di pagamento.

9.2 La tariffa di abbonamento mensile, se applicabile in base al Pacchetto di Prodotti selezionato dal Cliente, viene addebitata mensilmente in anticipo e non è rimborsabile. Gli altri prezzi e tariffe (ad eccezione di quanto previsto nel paragrafo 9.3) sono addebitati in base alla modalità di pagamento scelta dal Cliente dopo l'inizio o la fine del relativo Servizio. Con la presente, il Cliente accetta tale addebito.

9.3 I Costi di Parcheggio e gli eventuali Costi di Ricarica (e il supplemento percentuale di EasyPark, se applicabile in conformità con il Pacchetto di Prodotti scelto dal Cliente) sono tipicamente addebitate (i) dopo che EasyPark ha acquisito il credito relativo al Costo di Parcheggio e/o il Costo di Ricarica dal relativo Gestore-P o Partner, o (ii) se EasyPark agisce come rivenditore in relazione al Servizio di Ricarica, dopo che la relativa Sessione di Ricarica è terminata.

9.4 In caso di mancato pagamento nei termini previsti, EasyPark ha facoltà di addebitare interessi di mora pari al 5% annuo, dalla data di scadenza fino a quella dell'integrale pagamento. Per data di scadenza si intende la data in cui il costo fisso mensile o altri prezzi e tariffe non possono essere addebitati ai sensi del precedente paragrafo 9.2. Inoltre, EasyPark ha diritto a un risarcimento per i costi associati al

recupero degli importi dovuti (come i solleciti di pagamenti tardivi o le richieste di recupero crediti). In particolare, EasyPark ha diritto a una tassa di sollecito di CHF 20.00 per ogni sollecito e, in caso di recupero di crediti da parte di terzi, il Cliente è tenuto a pagare un supplemento per i costi di riscossione.

10 La disponibilità del sistema EasyPark, i diritti di proprietà intellettuale, ecc.

10.1 Il Sistema e i Servizi EasyPark sono soggetti ad un continuo sviluppo e possono essere aggiornati o modificati di volta in volta o interrotti.

10.2 Il Sistema EasyPark è generalmente disponibile 24 ore su 24, tuttavia la disponibilità può essere interrotta a causa di aggiornamenti, modifiche e manutenzioni programmate o a causa di guasti imprevisti del sistema. Il Cliente riconosce che il software non può mai essere testato in tutte le situazioni possibili e che possono verificarsi deviazioni dalle funzionalità concordate, errori imprevisti e interruzioni. EasyPark si riserva il diritto di aggiornare il Sistema EasyPark con nuove funzionalità o di modificarlo in altro modo al fine, ad esempio, di adeguarlo alle nuove tecnologie, ai nuovi standard di sicurezza o a nuove procedure amministrative.

10.3 Tutti i diritti d'autore (inclusi i diritti relativi ai programmi per computer, banche dati, codici sorgente, codici oggetto e algoritmi) e gli altri diritti di proprietà intellettuale (inclusi i diritti di marchio e di brevetto) relativi al Sistema EasyPark e ai suoi contenuti sono di proprietà o concessi in licenza da EasyPark o dai loro fornitori e partner. Tali diritti non vengono trasferiti al Cliente in virtù del Contratto. Non è consentito utilizzare o concedere ad altri il diritto di utilizzare il Sistema EasyPark o il suo contenuto per scopi commerciali. Il Cliente non ha alcun diritto di copiare, distribuire, vendere, pubblicare, trasferire, prestare, concedere in sub-licenza, modificare o altrimenti disporre o intraprendere alcuna azione in merito al software incluso nel Sistema EasyPark. Il Cliente non ha alcun diritto di effettuare un'ingegneria inversa (*inverse engineering*), una decompilazione (*decompilation*), uno smontaggio o di tentare in alcun modo di accedere al codice sorgente del software. A parte il diritto di informazione del Cliente ai sensi della Sezione 3.2.2, il cliente non ha il diritto - da solo o per mezzo di terzi - di raccogliere e memorizzare dati dall'App, dalla Car App e dal Sito Web.

10.4 Il Cliente deve garantire che tutte le informazioni e i materiali che vengono trasferiti al Sistema EasyPark siano privi di elementi o di codice sorgente dannosi o malware (quali virus, *worms* e cavalli di Troia). È responsabilità del Cliente far sì che le informazioni caricate dal Cliente sul Sito-My Pages o che rende disponibili tramite l'App o la Car App non violino i diritti di proprietà intellettuale o altri diritti di terzi o che comunque non sono in conflitto con qualsiasi legge o regolamento applicabile.

11 Responsabilità di EasyPark

11.1 Nulla nelle presenti Condizioni Generali esclude la responsabilità di EasyPark per negligenza grave e dolo, o morte e lesioni corporali causate per negligenza di EasyPark, o qualsiasi altro tipo di responsabilità che non può essere esclusa o limitata ai sensi della legge applicabile.

11.2 EasyPark non è responsabile per:

- a) lo smarrimento o danni al veicolo del Cliente o ad altri beni durante l'utilizzo di qualsiasi parcheggio o stazione di ricarica;
- b) i servizi offerti dai Gestori-P o dai Partner.

- 11.3 EasyPark esclude la responsabilità per eventuali perdite o danni (inclusi, per evitare dubbi, eventuali danni indiretti o consequenziali come, ad esempio, mancato guadagno) subiti da Clienti o da altre persone fisiche o giuridiche nella misura consentita dalla legge.
- 11.4 Nei limiti consentiti dalla legge, EasyPark non è responsabile per eventuali danni o perdite subiti dal Cliente causati da / dal:
- a) colpa o negligenza del Cliente, compreso il fatto che il Cliente, (i) non ha avviato o terminato correttamente un Servizio (indipendentemente dal fatto se ha scelto di ricevere un promemoria da EasyPark o ha utilizzato CameraPark), (ii) non ha osservato le informazioni ricevute da EasyPark o qualsiasi Gestore-P o Partner pertinente, o (iii) quando ha iniziato un parcheggio ha specificato il Numero di Targa o il codice di Parcheggio sbagliato (indipendentemente dal fatto se tali informazioni siano state indicate manualmente o in seguito di una proposta fatta dalla funzione di localizzazione nell'App, o nella Car App o tramite l'utilizzo di CameraPark Automatico);
 - b) Cliente non avendo adempito ai propri obblighi ai sensi del Contratto o altrimenti non avendo ottemperato alle istruzioni di EasyPark;
 - c) Cliente avendo parcheggiato il proprio veicolo in violazione delle leggi, regolamenti e/o norme applicabili, stabilite dal relativo Gestore-P o altrimenti applicabili in relazione al Parcheggio in cui il Cliente parcheggia il veicolo;
 - d) un errore o una funzionalità insufficiente (come il fatto che gli apparecchi siano spenti o che la batteria sia scarica o guasta) in relazione (i) al telefono, (ii) al Cellulare o (iii) ad altri dispositivi tecnici del Cliente (ad esempio il sistema informativo di intrattenimento di un veicolo) che può avere come conseguenza che un parcheggio o una Sessione di Ricarica non vengano correttamente avviati, estesi (dove il Cliente rischia, ad esempio, una multa di parcheggio) o non correttamente terminati (dove il Cliente rischia, ad esempio, di pagare troppo per il parcheggio o la ricarica);
 - e) guasti, interruzioni o ritardi nella rete telefonica, in internet o in altre reti di comunicazione fornite da una parte diversa da EasyPark o azioni o omissioni di qualsiasi operatore di telecomunicazioni che influenzano la funzionalità o la disponibilità dei Servizi, che, ad esempio, può avere come conseguenza che il telefono, il Cellulare o altri dispositivi tecnici del Cliente non siano in grado di comunicare con il Sistema EasyPark e che un parcheggio o una Sessione di Ricarica non vengano correttamente avviati o estesi (dove il Cliente rischia, ad esempio, una multa di parcheggio) o non correttamente terminati (dove il Cliente rischia, ad esempio, di pagare troppo per il parcheggio o la ricarica);
 - f) Servizio essendo stato annullato da EasyPark per motivi che si rivelano non corretti, ma che EasyPark aveva motivo di ritenere corretti al momento della cancellazione e che giustificavano la cancellazione;
 - g) una Stazione di Ricarica che non funziona correttamente;
 - h) un Parcheggio/una Stazione di Ricarica proposti da EasyPark che non sono disponibili al momento dell'arrivo del Cliente;

- i) la Tessera EasyPark del Cliente essendo stata persa o rubata senza che il Cliente ne ha informato EasyPark, o essendo stata altrimenti utilizzata in modo non autorizzato;
- j) il Cliente non avendo informato EasyPark di un noto o sospetto abuso del Numero di Targa di un veicolo registrato per l'utilizzo di CameraPark Automatico;
- k) un furto o smarrimento di un Cellulare, sul quale il Cliente ha installato l'App o un veicolo sul quale il Cliente ha installato la Car App;
- l) il Cliente non avendo debitamente disattivato il servizio CameraPark in relazione a un veicolo;
- m) uso non autorizzato delle Credenziali d'Accesso e/o dei Servizi, o
- n) forza maggiore (cfr. paragrafo 14).

11.5 EasyPark non è in alcun caso responsabile per danni indiretti o consequenziali quale, ad esempio, mancato guadagno. EasyPark non è responsabile per eventuali danni in relazione al rapporto del Cliente con parti terze.

12 Reclami

12.1 In caso di Servizio difettoso o di addebito o tariffa errati, il Cliente dovrà immediatamente presentare un reclamo scritto al servizio clienti di EasyPark senza indugio, in ogni caso al più tardi entro 60 giorni dalla data in cui il relativo Servizio ha iniziato a essere fornito, oppure dalla data in cui il Cliente è venuto a conoscenza, o avrebbe dovuto venire a conoscenza, del relativo addebito errato. Il reclamo deve specificare chiaramente la natura del difetto o dell'errore. Il Cliente dovrà fornire ragionevole assistenza a EasyPark in relazione a qualsiasi indagine effettuata a seguito del reclamo.

12.2 I reclami relativi ai Costi di Parcheggio o ai Costi di Ricarica errati sono gestiti e risolti in dialogo con il Gestore-P o il Partner interessato. Se e quando tale reclamo sarà approvato, EasyPark accrediterà senza indugio il Cliente con l'importo corrispondente. In caso di rigetto del reclamo, EasyPark dovrà comunicare al Cliente l'esito del trattamento del reclamo e il motivo della propria decisione. Reclami riguardanti un Sistema CameraPark saranno inoltrati al relativo Gestore-P.

12.3 EasyPark può in qualsiasi momento, sia prima o dopo l'accredito al cliente da parte di EasyPark, per qualsiasi tariffa, tassa, tributo o altri oneri ai sensi della Sezione 12.2 o altri, richiedere al Cliente di opporsi a qualsiasi pretesa corrispondente da parte di un Gestore-P, Partner o altri terzi, a seconda del caso, come parte dell'assistenza e cooperazione ragionevole da fornire da parte del Cliente. Inoltre, su richiesta scritta da parte di EasyPark, il Cliente farà in modo che EasyPark sia autorizzata a condurre negoziazioni con o ad agire in lite contro qualsiasi terza parte in relazione ad una lite o potenziale lite connessa a tali tasse o oneri rivendicati o accreditati da EasyPark. Ciò include la concessione a EasyPark di tutte le autorizzazioni e di tutta l'assistenza ragionevolmente necessaria per permettere a EasyPark di difendersi, a proprie spese, contro tale pretesa o potenziale pretesa e per concludere qualsiasi accordo o compromesso o rinuncia ad un'azione relativi a tale pretesa.

13 Cessazione, disdetta anticipata, ecc.

13.1 Il Contratto è valido dalla registrazione da parte del Cliente (cfr. paragrafo 1.6) fino alla sua disdetta in conformità con i termini del Contratto, o come diversamente concordato per iscritto.

13.2 Se il Cliente ha scelto un Pacchetto di Prodotti senza un abbonamento mensile, il Cliente può disdire il Contratto con effetto immediato. Se il Cliente ha scelto un Pacchetto di Prodotti con un abbonamento

- mensile (in tutto o in parte), il Cliente può disdire il Contratto entro la fine del mese calendario successivo alla notifica di disdetta.
- 13.3 Senza pregiudicare il diritto di disdetta del Cliente ai sensi della Sezione 13.2, in caso di modifica dei prezzi e delle tariffe, il Cliente avrà il diritto di risolvere il contratto con effetto dal momento in cui i prezzi e le tariffe modificati entrano in vigore.
- 13.4 EasyPark ha il diritto di sospendere immediatamente l'accesso del Cliente ai Servizi, cancellare l'account utente del Cliente e/o disdire il Contratto con effetto immediato se:
- a) il Cliente è in grave violazione di uno qualsiasi dei suoi obblighi ai sensi del Contratto;
 - b) il Cliente non adempie, o se esiste una ragionevole ragione di ritenere che non adempirà, ai propri obblighi di pagamento ai sensi del presente Contratto, o non è in possesso di una carta di pagamento valida o di qualsiasi altro metodo di pagamento registrato tramite EasyPark;
 - c) si potrebbe aspettare che il Cliente, in base alla ragionevole valutazione di EasyPark, diventi insolvente;
 - d) il Cliente utilizza il Sistema EasyPark o qualsiasi Servizio in violazione del Contratto o in modo tale da comportare effetto negativo o recare danno alla EasyPark o a terzi;
 - e) il Cliente ha parcheggiato ripetutamente il proprio veicolo in violazione di leggi, regolamenti e/o norme applicabili, stabilite da un rilevante Gestore-P;
 - f) il Cliente ha fornito informazioni erranee, incomplete o ingannevoli; o
 - g) EasyPark, sulla base di una valutazione complessiva, ritiene probabile che il Cliente possa essere coinvolto in attività criminali o ad esse collegato.
- 13.5 EasyPark può risolvere il contratto o interrompere la fornitura dei Servizi, in tutto o in parte, con un termine di preavviso di due mesi.
- 13.6 Se il Cliente ha scelto un Pacchetto di Prodotti per il quale paga in tutto o in parte un abbonamento mensile, è sua responsabilità disdire il Contratto se il suo veicolo con Targhe Registrate è stato o è in corso di essere ritirato dalla circolazione (annullazione libretto di circolazione, *Annulation des Fahrzeugausweises*) o se tale veicolo non sarà altrimenti utilizzato in relazione ai Servizi, o se le Targhe Registrate sono state assegnate/trasferite (*Abtretung/Übertragung*) o depositate temporaneamente presso l'autorità competente (*Hinterlegung*). EasyPark non è tenuta a verificare che un veicolo con Targhe Registrate non sia stato ritirato dalla circolazione (annullazione libretto di circolazione, *Annulation des Fahrzeugausweises*), sia in utilizzo o che le Targhe Registrate non siano state temporaneamente depositate presso l'autorità competente (*Hinterlegung*).
- 13.7 La disdetta del Contratto da parte del Cliente deve essere fatta per iscritto.
- 13.8 La disdetta del Contratto (per qualsiasi motivo) non pregiudicherà i diritti e/o gli obblighi sostenuti da una Parte prima della data di disdetta del Contratto.

14 Forza maggiore

EasyPark non è responsabile o imputabile per il mancato o ritardato rispetto dei termini del Contratto derivante da cause o circostanze al di fuori del ragionevole controllo di EasyPark, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, incendi, inondazioni o altre catastrofi naturali, epidemie, atti di guerra, azioni terroristiche, conflitti di lavoro, guasti, interruzioni o ritardi nelle reti telefoniche, internet o di

comunicazione di altro tipo, limitazioni del traffico in generale, incidenti, esplosioni, disordini, leggi o misure adottate da autorità governative.

15 Informazioni, Dati Personali

15.1 Il cliente riconosce che EasyPark può condividere le informazioni riguardanti (l'uso da parte del Cliente) dei Servizi con i Gestori-P e Partner al fine di adempiere ai propri obblighi nei loro confronti. Inoltre, il Cliente riconosce che EasyPark ha il diritto di segnalare alla polizia o a qualsiasi altra autorità competente qualsiasi uso improprio dei Servizi, attività illegale, comportamento fraudolento o inappropriato e/o sospetto al riguardo.

15.2 I dati personali sono trattati conformemente alla legislazione in materia di protezione dei dati e alla politica sulla privacy delle EasyPark.

16 EasyPark in altri Paesi

16.1 EasyPark fa parte di un gruppo di società (ciascuna una "**Società EP**") che forniscono servizi sostanzialmente corrispondenti ai Servizi forniti da EasyPark (i "**Servizi EP**") nei paesi (escluso qualsiasi paese elencato come franchising), di volta in volta elencati all'indirizzo www.easyparkgroup.com (ciascuno un "**Paese EP**"). Visiti il sito Web www.easyparkgroup.com per informazioni sui luoghi all'interno di un Paese EP in cui è possibile utilizzare i Servizi EP.

16.2 Se il Cliente visita un altro Paese EP (ad esempio un paese diverso dalla Svizzera), può utilizzare i Servizi EP a condizione che accetti i termini e le condizioni generali applicabili della Società EP locale.

16.3 I Servizi EP sono forniti dalla Società EP locale e quando il Cliente utilizza i Servizi EP, è un cliente della Società EP locale. Ciò nonostante, nell'utilizzo dei Servizi EP, il Cliente effettua il pagamento ad EasyPark (e non alla Società EP locale). I tassi di cambio giornalieri pubblicati dalla Banca centrale svedese sono utilizzati per convertire qualsiasi tariffe addebitate in qualsiasi paese EP in franchi svizzeri.

17 Modifiche, Cessione, ecc.

17.1 EasyPark si riserva il diritto di modificare le presenti Condizioni Generali. In tal caso, EasyPark informerà tempestivamente il Cliente e metterà a sua disposizione la nuova versione delle Condizioni Generali, il quale avrà il diritto di rifiutare le modifiche apportate tramite la rescissione del Contratto con effetto Immediato. Se in seguito il Cliente continua ad utilizzare i Servizi, si considera che abbia accettato le modifiche.

17.2 Le Condizioni Generali applicabili di volta in volta sono disponibili sul Sito Web.

17.3 EasyPark ha il diritto di cedere, in tutto o in parte ad un terzo, i propri diritti e/o obbligazioni ai sensi del Contratto senza il consenso del Cliente. Inoltre, EasyPark ha il diritto di ricorrere a subappaltatori per l'adempimento dei obblighi loro assegnati dall'Contratto.

17.4 Il Cliente non può cedere i propri diritti e/o obblighi ai sensi del Contratto ad un terzo senza il consenso scritto della EasyPark.

18 Varie

18.1 Il Contratto costituisce l'intero accordo tra le Parti in merito alle questioni a cui si riferisce.

18.2 Le Parti convengono che, qualora una qualsiasi disposizione del Contratto dovesse essere ritenuta non valida o non applicabile, tale disposizione e gli altri termini e condizioni del Contratto si applicheranno nella misura consentita.

18.3 Le presenti Condizioni Generali (così come qualsiasi altro termine e condizione che sono parte del Contratto) sono disponibili in diverse lingue, tra cui la versione in lingua inglese ne costituisce la versione di lingua originale. Le Parti riconoscono che in caso di discrepanze tra la versione in lingua tedesca, francese o italiana e la versione in lingua inglese delle Condizioni Generali, prevarrà la versione in lingua inglese.

19 Legge applicabile e conflitti

19.1 Il Contratto è regolato e interpretato in conformità con il diritto sostanziale svizzero, senza riguardo ai principi di conflitti di legge in esso contenuti.

19.2 Qualsiasi controversia derivante da o in relazione al Contratto deve essere sottoposta alla giurisdizione non esclusiva dei tribunali della città di Zurigo, Svizzera. La giurisdizione per consumatori rimane invariata.

19.3 Il presente paragrafo 19 resterà in vigore anche dopo la disdetta del Contratto.

20 Servizio clienti

Il servizio clienti di EasyPark risponde alle domande relative al Contratto e ai Servizi forniti da EasyPark durante l'orario d'ufficio nei giorni lavorativi in Svizzera.

Numero di telefono: +41 435 080 189

Indirizzo e-mail: help.ch@easypark.net

* * *